

328487-2026 - Kompetizzjoni

**L-lvizzera – Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart – Submission Sammlung & Verwertung
Grüngut von Haushalten in der Gemeinde Obersiggenthal
OJ S 92/2026 13/05/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Obersiggenthal (Swiss Recycle)

Email: bauundplanung@obersiggenthal.ch

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Submission Sammlung & Verwertung Grüngut von Haushalten in der Gemeinde Obersiggenthal

Deskrizzjoni: Durchführung der Sammlung von Grüngut (mit Speiseresten gekocht) aus Haushalten im Gemeindegebiet Obersiggenthal und die Verwertung des gesammelten Grünguts. Der Verwertungsort ist frei wählbar muss jedoch in einer Vergärungsanlage stattfinden. Die Grüngutsammlungen müssen mit einem Kehrrechtspresfahrzeug (Hecklader), welches über eine Kammschüttung verfügt, durchgeführt werden. Aktuell wird in der Gemeinde Obersiggenthal das Abfallreglement überarbeitet. Das Reglement beinhaltet die Grüngutentsorgung nach Gewicht (Gewichtssystem) und nach Volumen (Vignettensystem). Mit der Behandlung des neuen Abfallreglements im Gemeinde- und im Einwohnerrat wird im Juni entschieden (Projektphase A), für welches System (Vignetten- oder Gewichtssystem) die Anbieter ein Angebot einreichen müssen. Die Mitteilung ist für den 15. Juni vorgesehen und wird via simap versendet. Ab diesem Zeitpunkt ist klar, für welches System die Anbieter ein Angebot einreichen müssen (Projektphase B). Daher beinhaltet die vorliegende Submission zwei Pflichtenhefter und Beilagen für beide Systeme. Die vorliegende Ausschreibung ersetzt das vorangekündigte Projekt #19454, welches aus technischen Gründen gelöscht werden musste.

Identifikatur tal-proċedura: c3bf12f3-1cf5-4950-836f-e99ab7822080

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Submission Sammlung & Verwertung Grüngut von Haushalten in der Gemeinde Obersiggenthal

Deskrizzjoni: Durchführung der Sammlung von Grüngut (mit Speiseresten gekocht) aus Haushalten im Gemeindegebiet Obersiggenthal und die Verwertung des gesammelten Grünguts. Der Verwertungsort ist frei wählbar muss jedoch in einer Vergärungsanlage stattfinden. Die Grüngutsammlungen müssen mit einem Kehrrechtpressfahrzeug (Hecklader), welches über eine Kammschüttung verfügt, durchgeführt werden. Aktuell wird in der Gemeinde Obersiggenthal das Abfallreglement überarbeitet. Das Reglement beinhaltet die Grüngutentsorgung nach Gewicht (Gewichtssystem) und nach Volumen (Vignettensystem). Mit der Behandlung des neuen Abfallreglements im Gemeinde- und im Einwohnerrat wird im Juni entschieden (Projektphase A), für welches System (Vignetten- oder Gewichtssystem) die Anbieter ein Angebot einreichen müssen. Die Mitteilung ist für den 15. Juni vorgesehen und wird via simap versendet. Ab diesem Zeitpunkt ist klar, für welches System die Anbieter ein Angebot einreichen müssen (Projektphase B). Daher beinhaltet die vorliegende Submission zwei Pflichtenhefter und Beilagen für beide Systeme. Die vorliegende Ausschreibung ersetzt das vor angekündigte Projekt #19454, welches aus technischen Gründen gelöscht werden musste.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90511000 Servizi ta' ġbir ta' l-iskart, 90512000 Servizi ta' trasport ta' l-iskart, 90513000 Servizi ta' trattament u r-rimi ta' żibel u skart mhux perikoluż, 90514000 Servizi ta' riċiklaġġ ta' l-iskart

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Seitens Auftraggeberin besteht die Option den Vertrag zu verlängern.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Nussbaumen

Kodiċi postali: 5415

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aargau (CH033)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Informazzjoni addizzjonali: Sammlung: Gemeindegebiet Obersiggenthal. Verwertung: Standort der Verwertungsanlage durch Anbieter zu wählen.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Seitens Auftraggeberin besteht die Option den Vertrag zu verlängern.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Simap.ch

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 19/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 165 Jiem

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Rechtsmittelbelehrung 1. Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Gemeinde Obersiggenthal (Swiss Recycle)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gemeinde Obersiggenthal (Swiss Recycle)
Numru tar-registrazzjoni: 15d182ac-1942-477b-89bd-498910c561cb
Indirizz postali: Landstrasse 134a
Belt: Nussbaumen
Kodiċi postali: 5415
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aargau (CH033)
Pajjiż: L-Iżvizzera
Email: bauundplanung@obersiggenthal.ch
Telefown: +41562962143
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht
Numru tar-registrazzjoni: BVGER
Indirizz postali: Postfach
Belt: St. Gallen
Kodiċi postali: 9023
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)
Pajjiż: L-Iżvizzera
Email: info@bvger.admin.ch
Telefown: +41584652626
Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Simap.ch
Numru tar-registrazzjoni: CH001

Indirizz postali: Holzikofenweg 36
Belt: Bern
Kodiċi postali: 3003
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Pajjiż: L-Iżvizzera
Email: support@simap.ch
Telefown: +41584646388
Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 83d4acb1-a010-4749-9f84-8849e3f9492c - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/05/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 328487-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 92/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 13/05/2026